



Directives pour la participation des grands groupes à la quatorzième session de la Commission du développement durable

Table des matières

	<i>Page</i>
I. Présentation de la quatorzième session de la Commission du développement durable	3
Thèmes et questions intersectorielles	
Cadre pour l'organisation des travaux	
Membres du Bureau de la quatorzième session de la Commission	
II. Établissement des rapports pour la quatorzième session de la Commission.	3
Liste provisoire des rapports et autres documents pertinents	
Contributions écrites des grands groupes	
Résultats escomptés	
III. Participation des grands groupes aux réunions intersessions.	5
Calendrier des réunions intersessions	
Participation des grands groupes au niveau régional	
Dates, lieux et chargés de liaison pour les réunions des commissions régionales	
IV. Participation des grands groupes à la quatorzième session de la Commission du développement durable	8
Accréditation et inspection	
Participation des grands groupes aux sessions officielles	
Réunion avec le Bureau de la quatorzième session de la Commission du développement durable	
Partenaires organisateurs des grands groupes	
Salon du partenariat de la quatorzième session de la Commission du développement durable	
Centre d'apprentissage	
Manifestations parallèles	
Annexes	
1. Programme de travail pluriannuel de la Commission du développement durable : 2004/2005 à 2016/2017	19
2. Membres de la Commission du développement durable en 2005-2006	21
3. Quatorzième session de la Commission du développement durable : tableau des entrées- sorties de l'information.	23
4. Liste de contacts utiles	24



Chers amis et collègues,

Par la présente note d'information, nous invitons votre organisation à apporter sa contribution à la quatorzième session de la Commission du développement durable (CDD), qui se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, du 1^{er} au 12 mai 2006.

Afin de faciliter la contribution et la participation des grands groupes à cette session, le secrétariat de la Commission a établi les directives ci-après, qui présentent les grandes étapes pertinentes des travaux préparatoires – réunions consacrées à la mise en œuvre régionale, organisées autour des thèmes à l'ordre du jour de la Commission, calendrier pour la soumission des contributions écrites, autres dates importantes à retenir pour l'établissement de vos contributions à la quatorzième session, notamment –, ainsi qu'une liste des personnes à contacter au secrétariat de la Commission et dans les organes de l'ONU qui sont ses partenaires.

Les grands groupes ont joué un rôle important dans le bon déroulement du premier cycle d'application, qui avait trait aux domaines thématiques de l'eau, de l'assainissement et des établissements humains. Forte de ce succès, la Commission offrira de nouveau aux grands groupes de multiples occasions d'échanger avec les représentants des gouvernements et d'autres participants, à sa quatorzième session, y compris avec des ministres lors du débat de haut niveau, au sujet de l'application dans les domaines thématiques de l'énergie au service du développement durable, du développement industriel, de la pollution atmosphérique/de l'atmosphère et des changements climatiques.

Préserver et renforcer la tradition participative qui existe dans la Commission est l'affaire de tous. Nous vous invitons donc à entamer les travaux préparatoires de la quatorzième session de la Commission, et sommes à votre disposition pour vous aider dans cette tâche et faciliter la participation active de votre organisation à la quatorzième session de la Commission du développement durable.

Programme Grands groupes
Two UN Plaza
DC-2210
New York, NY 10017
Télécopie : +1 917 367 23 41
Adresse électronique : csdmregister@un.org.



I. Présentation de la quatorzième session de la Commission du développement durable

Thèmes et questions intersectorielles

La quatorzième session de la Commission du développement durable de l'ONU se déroulera au Siège de l'Organisation, à New York, du 1^{er} au 12 mai 2006.

Dans le cadre de cette première année du deuxième cycle d'application, la Commission y examinera les progrès accomplis dans les domaines suivants :

Cycle	Module thématique	Questions intersectorielles
2006/2007	<ul style="list-style-type: none">• Ressources énergétiques aux fins du développement durable• Développement industriel• Pollution atmosphérique/atmosphère• Changements climatiques	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion des ressources naturelles aux fins du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation

Cadre pour l'organisation des travaux

(à paraître prochainement)

Membres du Bureau de la quatorzième session de la Commission

S. E. M. Aleksi Aleksishvili, Président (Géorgie)
M. Azanaw T. Abreha, Vice-Président (Éthiopie)
M. Javad Amin-Mansour, Vice-Président (Iran, République islamique d')
M. Adrian Fernández Bramauntz, Vice-Président (Mexique)
M. Yvo de Boer, Vice-Président (Pays-Bas)

II. Établissement des rapports pour la quatorzième session de la Commission

À sa quatorzième session, la Commission du développement durable va procéder à l'examen de l'application sur la base des rapports du Secrétaire général sur l'état de la mise en œuvre, des textes issus des réunions consacrées à la mise en œuvre régionale, des conclusions des réunions tenues entre les sessions et des documents de synthèse établis par les grands groupes. Les rapports du Secrétaire général rendront compte en détail des progrès accomplis dans la mise en œuvre dans les domaines thématiques de l'énergie au service du développement durable, du développement industriel, de la pollution atmosphérique/de l'atmosphère et des changements climatiques. Dans l'un d'eux, il sera fait état des progrès d'ensemble



accomplis dans la mise en œuvre d'Action 21, du Programme relatif à la poursuite de la mise en œuvre d'Action 21 et du Plan de mise en œuvre de Johannesburg, sur la base des éléments figurant dans les rapports de pays et dans ceux établis par les organisations et organismes du système des Nations Unies. Les rapports du Secrétaire général sont limités à 16 pages et sont publiés dans les six langues officielles de l'ONU.

Liste provisoire des rapports et autres documents pertinents

(à paraître prochainement)

Contributions écrites des grands groupes

Le secrétariat de la Commission accueille avec intérêt les contributions écrites des grands groupes, qui contribueront au processus d'examen de la quatorzième session de la Commission. Les grands groupes sont donc encouragés à présenter leur contribution sous formes de :

- Notes d'information rapides en vue de l'établissement des rapports du Secrétaire général sur l'état de la mise en œuvre, axées sur les pratiques optimales et les enseignements tirés des mises en œuvre effectuées. Date limite de soumission : 1^{er} septembre 2005;
- Documents de synthèse des neuf grands groupes – un par grand groupe – dressant le bilan des progrès accomplis dans leur secteur respectif dans les quatre domaines thématiques, recensant les contraintes et les obstacles rencontrés dans la mise en œuvre, et indiquant les nouvelles difficultés qui attendent les grands groupes pour accélérer la mise en œuvre. Ces documents sont établis dans le cadre d'un processus consultatif entrepris par les partenaires organisateurs des grands groupes, et sont utilisés lors des débats interactifs. Date limite de soumission : 15 novembre 2005;
- Études de cas et exemples de pratiques optimales, dont la soumission peut se faire sur le site Web du secrétariat de la Commission (en cours).

Lors de l'établissement des contributions écrites, veuillez tenir compte du fait que les recommandations relatives à des actions gouvernementales ne seront pas examinées au cours de l'année.

Pour la liste des personnes à contacter, veuillez vous reporter à l'annexe 4 (p. 23).

Résultats escomptés

À l'issue de la quatorzième session de la Commission du développement durable, il devrait être établi un rapport regroupant ce qui suit :

- Résumé du Président récapitulant les contraintes, les difficultés et les obstacles rencontrés, y compris ceux indiqués par les grands groupes;
- Compte rendu des débats régionaux;
- Compte rendu du Salon du partenariat;
- Compte rendu du Centre d'enseignement.



III. Participation des grands groupes aux réunions intersessions

Outre les cinq réunions consacrées à la mise en œuvre régionale, divers séminaires, ateliers, réunions de groupes d'experts et autres manifestations permettant de se consulter sur les quatre domaines thématiques sont organisés tout au long de la session d'examen qui précède la quatorzième session de la Commission. Ces réunions peuvent être parrainées et accueillies par des gouvernements ou par divers organismes des Nations Unies, et elles associent souvent des représentants des grands groupes.

Calendrier des réunions intersessions

Le calendrier des réunions intersessions peut être consulté sur le site Web de la Commission, à l'adresse suivante :

[http : //www.un.org/esa/sustdev/calendar/calendar.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/calendar/calendar.htm)

Participation des grands groupes au niveau régional

Approuvant la future organisation des travaux de la Commission du développement durable adoptée à la onzième session de la Commission, le Conseil économique et social a décidé « d'inviter les commissions régionales à envisager d'organiser, en collaboration avec le secrétariat de la Commission du développement durable, des réunions consacrées à l'application au niveau régional afin de contribuer aux travaux de la Commission, conformément aux dispositions pertinentes du Plan d'application de Johannesburg... » (E/CN.17/2003/6, par. 3 a), p. 4).

Les réunions consacrées à l'application au niveau régional devraient « Prévoir des contributions de la part des grands groupes, compte tenu des paragraphes 139 g) et 149 c) et d) du Plan d'application de Johannesburg » (E/CN.17/2003/6, par. 3 a) iv), p. 4).

Ces réunions, organisées actuellement par les commissions régionales de l'ONU, en consultation avec d'autres bureaux régionaux de l'Organisation, contribuent aux travaux de la Commission comme suit :

- Elles mettent l'accent sur l'adoption d'une perspective régionale pour l'examen des progrès accomplis dans l'application dans les quatre domaines thématiques, et en identifiant les contraintes et les nouvelles difficultés rencontrées pour accélérer la mise en œuvre;
- Elles apportent des contributions régionales aux rapports du Secrétaire général sur l'état de la mise en œuvre et aux débats interactifs qui se déroulent dans le cadre des sessions officielles;
- Elles offrent aux grands groupes œuvrant aux niveaux régional et sous-régional des possibilités d'apporter leur contribution et leur participation.

Les mesures ci-après seront prises afin de faciliter la participation des grands groupes aux réunions consacrées à l'application régionale :

- Mise au point d'une formule pour la participation des grands groupes;



- Désignation d'un chargé de liaison pour les grands groupes au sein de chaque commission régionale, afin de faciliter les travaux précédant les débats ou les initiatives;
- Nomination de représentants de chaque réseau de grands groupes à partir des contacts existants dans la région, notamment ceux qui ont été accrédités auprès de la Commission du développement durable, qui accepteront de faire office de partenaire organisateur pour la constitution d'un comité directeur des grands groupes.

Dates, lieux et chargés de liaison pour les réunions des commissions régionales

Commission régionale	Date et lieu proposés	Contact
Commission économique pour l'Afrique	Réunion sur l'application régionale en Afrique 24-28 octobre 2005 Addis-Abeba	M. Ousmane Laye Directeur de la Division du développement durable Boîte postale 3001, Addis-Abeba, Éthiopie Téléphone : (251-1) 515 761 Télécopie : (251-1) 510 350
Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale	Réunion sur l'application régionale en Asie occidentale 13-15 novembre 2005 Le Caire	M ^{me} Anhar Hegazi Directrice de la Division de l'énergie, des ressources naturelles et de l'environnement Boîte postale 11-8575, place Riad El-Solh, Beyrouth, Liban Téléphone : (961-1) 978 502 Télécopie : (961-1) 981 510
Commission économique pour l'Europe	Réunion sur l'application régionale en Europe 15 et 16 décembre 2005 Genève	M ^{me} Monika Linn Chef de l'équipe chargée de la réunion sur l'application régionale de la Commission économique de l'Europe Division de l'environnement et des établissements humains Palais des Nations, 1211 Genève 10, Suisse Téléphone : (41-22) 917 1315 Télécopie : (41-22) 917 0123
Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes	Réunion sur l'application régionale en Amérique latine et dans les Caraïbes 18 et 19 janvier 2006 Santiago	M. Jose Luis Samaniego Directeur de la Division du développement durable et des établissements humains Casilla 179-D, Santiago, Chili Téléphone : (56-2) 210 2291/210 2295 Télécopie : (56-2) 208 0484
Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique	Réunion sur l'application régionale en Asie et dans le Pacifique 19 et 20 janvier 2006 Bangkok	M ^{me} Rikke Munk Hansen Économiste, Section des ressources énergétiques Environnement et développement durable United Nations Building Rajdamnern Avenue, Bangkok, Thaïlande Téléphone : (66-2) 288 1545 Télécopie : (66-2) 288 1000



IV. Participation des grands groupes à la quatorzième session de la Commission du développement durable

De tout temps, la Commission du développement durable a permis aux responsables gouvernementaux, aux grands groupes et aux organisations internationales de bénéficier d'une tribune très vivante pour échanger, apporter au processus de la Commission des idées novatrices et enrichir les relations intergouvernementales au sein de la Commission. Les représentants des grands groupes ont participé aux dialogues interactifs, y compris avec les ministres, lors du débat de haut niveau; ils ont élaboré des déclarations concertées par secteurs de grands groupes ou par groupes thématiques d'organisations non gouvernementales; ils ont organisé des dizaines de manifestations parallèles pour faire part de leur expérience; et ils ont fait pression avec succès pour le lancement de certaines initiatives que la Commission devait, de leur avis, appuyer ou entreprendre.

Les grands groupes ont bénéficié d'une reconnaissance croissante au sein du processus intergouvernemental officiel en tant que partenaires respectés et incontournables du développement durable. Ils attachent une grande valeur aux nombreuses occasions qui leur sont offertes de participer aux processus et aux sessions de la Commission. À l'heure où la Commission entame son deuxième cycle d'application, le secrétariat continue de rechercher de nouveaux moyens d'améliorer la participation des grands groupes à ses processus.

Accréditation et inscription

La participation des grands groupes à la Commission obéit aux règles et règlements du Conseil économique et social qui imposent à tout participant non gouvernemental de représenter une organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil. Les organisations représentant les grands groupes qui sont dotées de ce statut, y compris celles figurant dans le fichier de la Commission du développement durable, peuvent envoyer des représentants pour participer aux réunions de la Commission. Celles qui avaient été accréditées auprès du Sommet mondial pour le développement durable doivent maintenant avoir obtenu le statut consultatif auprès du Conseil économique en vue de participer à la Commission. Pour en savoir plus sur les organisations non gouvernementales accréditées auprès du Sommet, se rendre sur le site dont l'adresse suit :

[http : //www.un.org/esa/sustdev/mgroups/wssd_status.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/mgroups/wssd_status.htm)

Si vous avez un doute sur le statut de votre organisation auprès du Conseil, vous pouvez consulter les sites suivants :

Fichier du Conseil économique et social : [http :
//www.un.org/esa/coordination/ngo/pdf/INF_List.pdf](http://www.un.org/esa/coordination/ngo/pdf/INF_List.pdf)

La présence de votre organisation dans la base de données atteste son accréditation auprès du Conseil.

Fichier de la Commission du développement durable : [http :
//www.un.org/esa/sustdev/mgroups/csd_roster.pdf](http://www.un.org/esa/sustdev/mgroups/csd_roster.pdf)

La présence de votre organisation dans la base de données atteste son accréditation auprès de la Commission.



Vous pouvez également :

- Contacter la section des organisations non gouvernementales, qui tient une liste actualisée des organisations accréditées, y compris celles qui viennent d’obtenir le statut consultatif mais ne figurent pas encore dans les listes consultables sur l’Internet.

One UN Plaza, Bureau DC1-1480
New York, NY 10017, États-Unis d’Amérique
Téléphone : 1 212 963 86 52
Télécopie : 1 212 963 92 48
Adresse électronique : desangosection@un.org

- Contacter le Programme Grands groupes au secrétariat de la Commission du développement durable :

Two UN Plaza, Bureau 2210
New York, NY 10007, États-Unis d’Amérique
Téléphone : 1 212 963 84 97 ou 1 212 963 47 04
Télécopie : 1 917 367 23 41
Adresse électronique : csdmregister@un.org

Veillez vous assurer que votre organisation est bien dotée du statut consultatif requis AVANT d’envoyer des représentants à New York ou de prendre des dispositions pour leur voyage.

Si vous comptez envoyer des représentants pour participer à la quatorzième session de la Commission, il vous faut adresser à la section des ONG, par télécopie, au moins trois semaines avant la réunion, une lettre incluant la liste des noms et des numéros de télécopie des personnes que vous aurez désignées pour vous représenter. Cette lettre doit être signée et imprimée sur papier à en-tête de l’Organisation.

Une lettre de confirmation sera adressée par télécopie à chacun des représentants. À son arrivée au Siège de l’ONU pour la réunion de la Commission, votre représentant devra se présenter au bureau des inscriptions muni de cette lettre et d’une pièce d’identité avec photo. L’adresse et les heures d’ouverture du bureau seront affichées sur ce site Web dès que possible.

De plus amples informations sur les règles et règlements de l’ONU pour la participation des grands groupes sont disponibles sur le site :

[http : //www.un.org/esa/sustdev/help_faq.htm#MG](http://www.un.org/esa/sustdev/help_faq.htm#MG)

Participation des grands groupes aux sessions officielles

Cadre et modes de participation

La participation des grands groupes aux sessions officielles de la quatorzième session de la Commission se fera tout au long des diverses activités prévues dans l’organisation des travaux de la session. Le Bureau de la quatorzième session examine actuellement les « points d’entrée » suivants pour les grands groupes :

Déclarations : Les grands groupes seront inscrits sur la liste des orateurs pour le débat général. Le calendrier sera diffusé peu de temps avant la session.

Débats interactifs avec les grands groupes : Le Bureau en étudie actuellement les modalités.



Dialogue interactif sur l'application : Comme par le passé, il est envisagé d'intégrer les grands groupes dans toutes les autres séances faisant partie du processus d'examen, au cours desquelles pourront se tenir des tables rondes, suivies de séances de questions-réponses, avec des orateurs de haut niveau venant éclairer les débats sur un sujet spécifique, ainsi que des débats autour des partenariats. Les grands groupes pourraient aussi être invités, lors de ces débats interactifs, à faire part de leurs commentaires sur les exposés, à poser des questions, à participer aux tables rondes et à prodiguer des conseils techniques. En outre, les experts et les praticiens des grands groupes qui mènent une action et ont acquis un savoir-faire dans les domaines de l'énergie au service du développement durable, du développement industriel, de la pollution atmosphérique/de l'atmosphère et des changements climatiques peuvent être invités à faire part de leur expérience et des enseignements qu'ils en ont tirés.

Débat de haut niveau : Une séance sera consacrée au dialogue interactif entre les ministres et les représentants de haut niveau des grands groupes sur l'état de l'application dans les quatre domaines thématiques.

Séance de clôture : Tous les grands groupes pourraient être invités à faire part de leurs observations générales au cours de la séance plénière de clôture sur les documents issus de la session d'examen.

Résultats

Les débats interactifs avec les grands groupes seront consignés dans le résumé du Président, qui recensera les contraintes et les obstacles ainsi que les démarches possibles et les pratiques optimales pour l'application d'Action 21, du Programme relatif à la poursuite de la mise en œuvre d'Action 21 et du Plan de mise en œuvre de Johannesburg. Le résumé du Président éclairera les débats stratégiques au cours de l'année de sa session directive qui précédera la quinzième session de la Commission, en 2007.

Réunion avec le Bureau de la quatorzième session de la Commission du développement durable

Il est d'usage que le Président de la Commission et les autres membres du Bureau rencontrent les représentants des grands groupes au cours du processus préparatoire et pendant la session de la Commission. Les précisions concernant le lieu et la date de cette rencontre seront communiquées via notre serveur de liste d'adresses et affichées sur notre site Web dès qu'elles seront disponibles. En outre, comme par le passé, un coprésident sera désigné comme contact pour les grands groupes pendant la quatorzième session de la Commission.

Partenaires organisateurs des grands groupes

La préparation de la participation de multiples partenaires à la Commission du développement durable est en soi un processus qui associe de multiples partenaires. Pour toutes les séances faisant appel à la participation de partenaires, les principaux réseaux de grands groupes constituent un « groupe directeur » de partenaires organisateurs, qui coordonne les travaux préparatoires et facilite la participation des intervenants pour chaque secteur de grands groupes. Par l'intermédiaire de la



Division du développement durable, les partenaires organisateurs sont invités par le Bureau de la Commission à collaborer aux travaux préparatoires de la session de la Commission.

Les partenaires organisateurs des grands groupes sont chargés de :

- Consulter les réseaux afin de rédiger des contributions écrites sous forme de documents de synthèse sur des questions thématiques, y compris les thèmes intersectoriels, faisant état des vues de leur groupe sur les progrès accomplis et les obstacles et difficultés rencontrés dans la mise en œuvre;
- Consulter les réseaux afin de déterminer quels sont les participants appelés à siéger dans leur délégation;
- Coordonner et faciliter la participation de leur délégation tout au long de la quatorzième session de la Commission, en collaboration avec les représentants d'autres secteurs de grands groupes présents à cette session.

Dans le cadre des travaux préparatoires aux réunions de la Commission, le secrétariat de la Commission collabore étroitement avec les principaux réseaux de grands groupes choisis par un groupe directeur de partenaires organisateurs, composé de réseaux dignes de confiance, qui sont invités par le Bureau à favoriser la participation de leur secteur de grands groupes et bénéficient pour cela de la confiance de leur groupe.

Les partenaires organisateurs exécutent les tâches suivantes :

- Consulter les réseaux afin de rédiger des contributions écrites, appelées à servir de documents de synthèse pour la session d'examen et d'objectifs stratégiques pour la session directive, faisant état des vues de leur secteur sur les résultats de l'état de la mise en œuvre (session d'examen) et sur la mobilisation d'initiatives concrètes et tangibles permettant d'avancer dans la mise en œuvre (session directive);
- Consulter les réseaux afin de déterminer quels sont les participants appelés à siéger dans leur délégation;
- Coordonner et faciliter la participation de leur délégation tout au long de la quatorzième session de la Commission, en collaboration avec les représentants d'autres secteurs de grands groupes présents à cette session;
- Organiser, gérer et diffuser les données et l'information relatives aux grands groupes.



*Partenaires organisateurs des grands groupes pour la quatorzième session
de la Commission du développement durable*

Exploitants agricoles

M. David King
Fédération internationale des producteurs agricoles
60 rue Saint Lazare, 75009 Paris
France
Téléphone : ++33 1 45 26 05 53
Télécopie : ++33 1 48 74 72 12
Adresse électronique : David.king@ifap.org

M^{me} Nora Ourabah
Fédération internationale des producteurs agricoles
60 rue Saint Lazare, 75009 Paris
France
Téléphone : ++33 1 45 26 05 53
Télécopie : ++33 1 48 74 72 12
Adresse électronique : NoraOurabah@ifap.org

Organisations non gouvernementales

Sustainable Development Issues Network, par l'entremise de :
M. Jan-Gustav Strandenaes
Northern Alliance for Sustainable Development (ANPED)
Boîte postale 59030, 1040 KA Amsterdam
Pays-Bas
Téléphone : ++31 20 475 1742/++ 47 648 73030
Télécopie : ++31 20 475 1743
Adresse électronique : jgstr@online.no

M^{me} Sarada Iyer
Third World Network
228 Macalister Road, Penang 10400
Malaisie
Téléphone : ++60 3 2300 2585 (heures de bureau)
Téléphone : ++60 4 226 4505
Adresse électronique : saradha@myjaring.net

M. Cyril Ritchie
Environment Liaison Centre International
Boîte postale 72461
Ndemp Road (Off Ngong Road), Nairobi
Kenya
Téléphone : ++41 22 733 67 17
Télécopie : ++41 22 734 70 82
Adresse électronique : c.ritchie@fiig.org



Syndicats

M. Lucien Royer
Confédération internationale des syndicats libres et
Commission syndicale consultative auprès de l'Organisation de coopération
et de développement économiques
26 avenue de la Grande Armée, 75017 Paris
France
Téléphone : ++33 1 55 37 37 34
Télécopie : ++33 1 47 54 98 28
Adresse électronique : Royer@TUAC.org

M. Winston Gereluk
PSI/ICFTU/TUAC
11207 – 70 Avenue, Edmonton, Alberta T6H 2H2
Canada
Téléphone : +780 434 16 90
Télécopie : +780 434 16 90
Adresse électronique : winstong@athabascau.ca

M. Guy Ryder
Secrétaire général de la Confédération internationale des syndicats libres
26, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris
France
Téléphone : ++33 2 224 03 28
Télécopie : ++33 1 47 54 98 28
Adresse électronique : guy.ryder@icftu.org

Commerce et industrie

M. Michael Kelly
Environnement, énergie, biosociété
Chambre de commerce internationale
38 Cours Albert 1^{er}, 75008 Paris
France
Téléphone : +33 1 49 53 28 08
Télécopie : +33 1 49 53 28 59
Adresse électronique : michael.kelly@iccwbo.org
Site Web : www.iccwbo.org

M. Laurent Corbier
Conseil mondial des entreprises pour le développement durable
4, chemin de Conches
CH-1231 Conches-Genève
Suisse
Téléphone : +41 22 839 31 00
Télécopie : +41 22 839 31 31
Adresse électronique : corbier@wbcso.org
Site Web : www.wbcso.org



M^{me} Jacqueline Coté
Conseil mondial des entreprises pour le développement durable
4 chemin de Conches
CH-1231 Conches-Genève
Suisse
Téléphone (ligne directe) : +41 22 839 31 05
Téléphone (standard) : +41 22 839 31 00
Télécopie : +41 22 839 31 31
Téléphone portable : +41 79 205 26 13
Adresse électronique : cote@wbczd.org
Site Web : www.wbczd.org

Autorités locales

M. Konrad Otto-Zimmermann
M^{me} Ruth Tregale
Conseil international pour les initiatives locales en matière d'environnement –
pouvoirs locaux en faveur de la durabilité
Secrétariat pour l'Europe
Leopoldring 3, D-79098 Fribourg
Allemagne
Téléphone : ++49 761 368 92 87
Télécopie : ++49 761 368 92 89
Adresse électronique : secretary.general@iclei.org
ruth.tregale@iclei.org

Populations autochtones

M^{me} Vicky Tauli Corpuz
Groupe des populations autochtones de la Commission du développement durable
Tebtebba – Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and
Education
Boîte postale 7691, Garcon-Baguio (752)
DAPO 1300, Domestic Road, Pasay City
Philippines
Téléphone portable : ++63 917 531 78 11
Téléphone : ++63 29 327 625
Télécopie : ++ 63 74 443 9459
Adresse électronique : vco@skynet.net
vtcorpuz@yahoo.com

M^{me} Jocelyn Carino Nettleton
Tebtebba – Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and
Education
Bureau pour l'Europe
111 Faringdon Road, Stanford-in-the-Vale, Oxon SN7 8LD
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Téléphone : ++44 13 6771 88 89 (bureau/domicile)
++44 207 326 03 63 (bureau)
Adresses électroniques : tebtbba@gn.apc.org; tongtong@gn.apc.org;
joji@tebtbba.org



M. Tom Goldtooth
Indigenous Environmental Network
Boîte postale 485
Bemidji, MN 56619-0485
États-Unis d'Amérique
Téléphone : +1 218 751 49 67
Télécopie : +1 218 751 05 61
Adresse électronique : ien@igc.org

Jeunes et enfants

M. Mathew Carrol
Groupe des jeunes de la Commission du développement durable
398 Lyon St. N., Ottawa – K1R 5X1
Canada
Téléphone : +1-613 234 69 33
Adresse électronique : matthew@woodcraft.org.uk

M. Emmanuel Eduzie
Groupe des jeunes de la Commission du développement durable
Boîte postale CT 2376 Cantonments #8211, Accra
Ghana
Téléphone : +233 24 420 13 89
Adresse électronique : edudzie@yahoo.com

Femmes

M^{me} June Zeitlin
Organisation des femmes pour l'environnement et le développement
355 Lexington Avenue, 3rd Floor
New York, NY 10017
États-Unis d'Amérique
Téléphone : +1 212 973 03 25
Télécopie : +1 212 973 03 35
Adresse électronique : june@wedo.org

M^{me} Sheila Oparaocha
ENERGIA International Network on Gender and Sustainable Energy
Boîte postale 64
3830 AB LEUSDEN
Pays-Bas
Téléphone : +31 33 432 60 27/44
Télécopie : +31 33 494 07 91
Adresses électroniques : s.oparaocha@etcnl.nl; energia@etcnl.nl
Site Web : www.energia.org

M^{me} Irene Dankelman
Organisation des femmes pour l'environnement et le développement
Hatertseweg 41, 6581 KD Malden
Pays-Bas
Téléphone : ++31 24 356 48 34 (domicile)
Téléphone : ++31 24 365 21 50 (bureau)
Télécopie : ++31 24 356 48 34
Adresses électroniques : irene.dankelman@hetnet.nl; irened@sci.kun.nl



Monde des sciences et de la technologie

M. Thomas Rosswall
Conseil international pour la science
51 boulevard de Montmorency, 75016 Paris
France
Téléphone : ++33 1 45 25 03 29
Télécopie : ++33 1 42 88 94 31
Adresse électronique : thomas.rosswall@icsu.org

M. Gisbert Glaser
Conseil international pour la science
51 boulevard de Montmorency, 75016 Paris
France
Téléphone : ++33 1 45 25 03 29
Télécopie : ++33 1 42 88 94 31
Adresse électronique : gisbert.glaser@icsu.org

M. Dato Lee Yee-Cheong
Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)
Maison de l'UNESCO
1, rue Miollis, 75015 Paris
France
Téléphone : + 603 20 95 97 45
Télécopie : + 603 78 83 76 66
Adresse électronique : lyeec@pc.jaring.my

Salon du partenariat, de la quatorzième session de la Commission du développement durable

Le Salon du partenariat de la quatorzième session de la Commission permet aux partenariats en faveur du développement durable d'échanger, de se découvrir de nouveaux partenaires, d'établir des synergies et de tirer des enseignements de l'expérience des autres. Les partenariats auront la possibilité de mettre en évidence les progrès qu'ils ont accomplis dans la mise en œuvre du développement durable et d'entamer des débats pratiques sur les échecs et les réalisations. Ce Salon du partenariat entre dans le cadre du programme officiel de la quatorzième session de la Commission; le rapport sur la session présentera un aperçu des activités qui se seront déroulées dans le cadre du Salon.

Les grandes composantes du Salon du partenariat de la quatorzième session de la Commission sont les suivantes :

- *Débats interactifs sur les « Partenariats en pratique »* : Des séances seront organisées afin d'encourager le dialogue sur des questions pratiques ayant trait aux partenariats, sur l'ensemble des questions thématiques des quatorzième et quinzième sessions de la Commission (ressources énergétiques aux fins du développement durable, développement industriel, pollution atmosphérique/de l'atmosphère, changements climatiques) et sur les questions d'intérêt commun pour tous les partenariats (difficultés liées aux stratégies de communication et financement, par exemple);



- *Exposés* : Les partenariats qui en auront exprimé le désir pourront présenter leurs initiatives et lancer un débat et échanger des questions-réponses (tranches horaires de 40 à 50 minutes);
- *Guichets d'information* : Les représentants des partenariats inscrits auront la possibilité d'afficher et de diffuser l'information sur leur partenariat respectif et d'établir un contact direct avec les participants de la Commission.

Les participants au Salon du partenariat?

Tous les partenariats inscrits auprès du secrétariat de la Commission du développement durable peuvent demander à bénéficier d'une séance d'exposé et d'un guichet d'information.

(Pour plus de précisions sur la façon de s'inscrire auprès du secrétariat, veuillez consulter le site dont l'adresse suit :

[http : //www.un.org/esa/sustdev/partnerships/partnerships_registration.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/partnerships/partnerships_registration.htm)).

En particulier, les partenariats ayant trait aux domaines thématiques des ressources énergétiques aux fins du développement durable, du développement industriel, de la pollution atmosphérique/de l'atmosphère et des changements climatiques sont encouragés à participer.

Tous les participants de la Commission, y compris les représentants des gouvernements, les organisations du système des Nations Unies, les organisations intergouvernementales et les grands groupes accrédités, sont invités à assister au Salon du partenariat. Veuillez noter que pour avoir accès aux locaux de l'ONU pendant la quatorzième session de la Commission, les partenaires doivent s'assurer qu'ils sont bien accrédités auprès de la Commission du développement durable (par l'intermédiaire d'un grand groupe, d'un gouvernement ou d'une organisation intergouvernementale).

De plus amples informations seront affichées, dès qu'elles seront disponibles, sur la page du site consacrée au Salon du partenariat de la quatorzième Commission, à l'adresse suivante :

[http : //www.un.org/esa/sustdev/partnerships/partnerships.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/partnerships/partnerships.htm)

Centre d'apprentissage

(à paraître prochainement)

Manifestations parallèles

Des manifestations parallèles parrainées par les grands groupes, les gouvernements et les organismes des Nations Unies seront organisées en complément du programme de travail de la quatorzième session de la Commission, offrant l'occasion d'échanger sur un mode informel des informations et des données d'expérience et de présenter des points de vue inhabituels.

Si vous souhaitez organiser une manifestation parallèle, veuillez suivre les directives destinées aux organisateurs de manifestations parallèles pour la quatorzième session de la Commission, qui seront affichées prochainement sur la page d'accueil du site de la quatorzième session.



Annexe 1

Programme de travail pluriannuel de la Commission du développement durable : 2004/2005 à 2016/2017

À sa onzième session, la Commission du développement durable a décidé d'organiser son programme de travail pluriannuel pour la période postérieure à 2003 selon une série de cycles d'application de deux ans orientés vers l'action et comprenant une session d'examen et une session directive, chaque cycle étant axé sur un module thématique précis, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Pour chaque cycle, les questions du module thématique correspondant seront traitées de façon intégrée, en tenant compte des dimensions économique, sociale et environnementale du développement durable. La Commission a décidé que toutes les questions devraient être traitées au même titre dans le processus d'application; ainsi, le fait que certaines questions aient été choisies pour un cycle en particulier ne diminuerait pas l'importance des engagements pris à l'égard des questions à examiner lors des cycles suivants.

La Commission a également décidé que les moyens d'exécution devraient être examinés lors de chaque cycle et pour chaque question, ou mesure ou engagement pertinent. Les liens avec d'autres questions intersectorielles énoncées dans le tableau ci-dessous devraient aussi être examinés lors de chaque cycle.

Programme de travail pluriannuel de la Commission du développement durable

Cycle	Module thématique	Questions intersectorielles
2004/2005	<ul style="list-style-type: none">• Eau• Assainissement• Établissements humains	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion de la base de ressources naturelles aux fins du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation
2006/2007	<ul style="list-style-type: none">• Ressources énergétiques aux fins du développement durable• Développement industriel• Pollution atmosphérique/ atmosphère• Changements climatiques	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion des ressources naturelles aux fins du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation



2008/2009	<ul style="list-style-type: none">• Agriculture• Développement rural• Sols• Sécheresse• Désertification• Afrique	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion des ressources naturelles aux fins du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation
2010/2011*	<ul style="list-style-type: none">• Transports• Produits chimiques• Gestion des déchets• Extraction minière• Cadre décennal de programmation sur les modes de consommation et de production durables	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion des ressources naturelles aux fins du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation
2012/2013*	<ul style="list-style-type: none">• Forêts• Biodiversité• Biotechnologie• Tourisme• Montagnes	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion des ressources naturelles aux fins du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation
2014/2015*	<ul style="list-style-type: none">• Mers et océans• Ressources marines• Petits États insulaires en développement• Gestion des catastrophes naturelles et vulnérabilité	Élimination de la pauvreté; modification des modes de consommation et de production non viables; protection et gestion de la base de ressources naturelles du développement économique et social; développement durable à l'ère de la mondialisation; santé et développement durable; développement durable des petits États insulaires en développement; initiatives en faveur du développement durable de l'Afrique; autres initiatives régionales; moyens d'exécution; cadre institutionnel du développement durable; égalité des sexes; et éducation
2016-2017	Évaluation globale de l'application d'Action 21, du Programme relatif à la poursuite de la mise en oeuvre d'Action 21 et du Plan d'application de Johannesburg	

* À moins que la Commission n'en décide autrement, ce module thématique continuera de faire partie comme prévu du programme de travail pluriannuel.



Annexe 2

Membres de la Commission du développement durable en 2005-2006

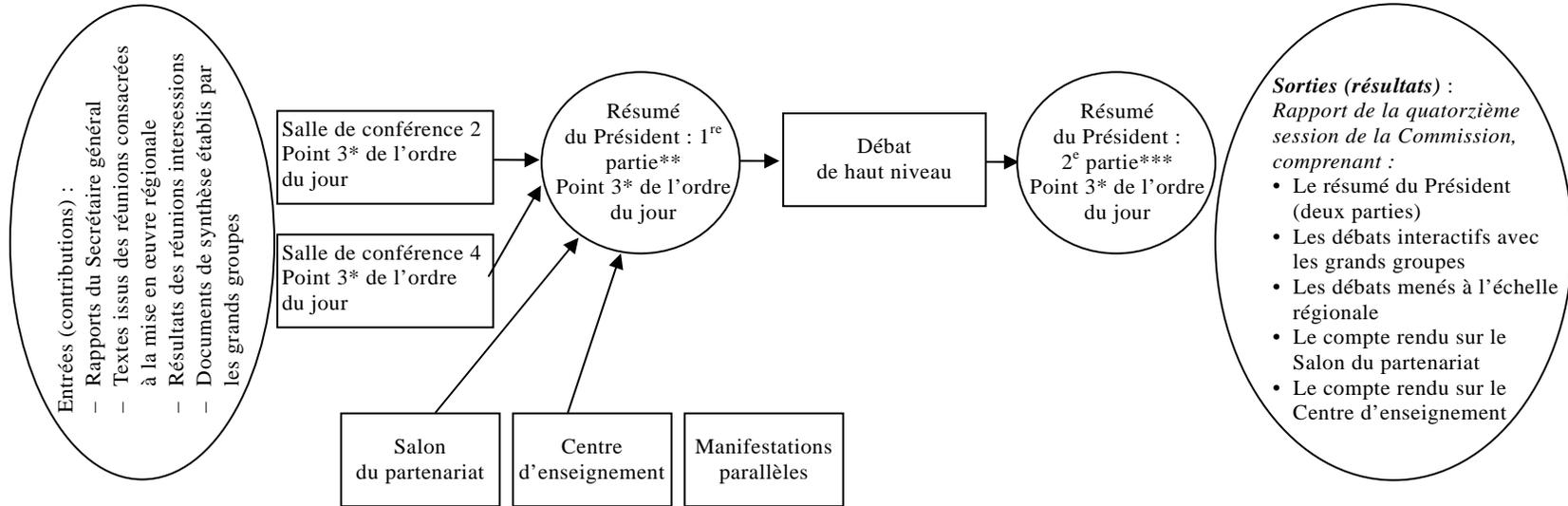
Treizième session	Quatorzième session
Afrique du Sud	Algérie
Algérie	Allemagne
Allemagne	Arabie saoudite
Antigua-et-Barbuda	Australie
Arabie saoudite	Autriche
Argentine	Bélarus
Australie	Belgique
Autriche	Belize
Azerbaïdjan	Bolivie
Belgique	Brésil
Brésil	Burkina Faso
Burkina Faso	Cameroun
Canada	Canada
Chine	Chine
Colombie	Colombie
Costa Rica	Cuba
Croatie	États-Unis d'Amérique
Égypte	Éthiopie
États-Unis d'Amérique	Ex-République yougoslave de Macédoine
Éthiopie	Fédération de Russie
Ex-République yougoslave de Macédoine	Fidji
Fédération de Russie	Finlande
Fidji	France
Finlande	Géorgie
France	Ghana
Gabon	Guinée-Bissau
Géorgie	Honduras
Ghana	Hongrie
Guinée-Bissau	Iran (République islamique d')
Honduras	Israël
Hongrie	Italie
Iran (République islamique d')	Japon
Jamaïque	Kazakhstan
Japon	Luxembourg
Kazakhstan	Mexique
Lesotho	Ouganda
Luxembourg	Pakistan
Népal	Paraguay
Norvège	Pays-Bas
Ouganda	Qatar
Ouzbékistan	République de Corée
Pakistan	République démocratique du Congo
Paraguay	République populaire démocratique de Corée



Pays-Bas	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Pérou	Sainte-Lucie
Qatar	Serbie-et-Monténégro
République de Corée	Soudan
République démocratique du Congo	Thaïlande
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	Tunisie
Sierra Leone	Zambie
Soudan	Zimbabwe
Turquie	

Annexe 3

Quatorzième session de la Commission du développement durable : tableau des entrées-sorties de l'information



* E/2005/29 : *Ordre du jour provisoire – Le point 3 de l'ordre du jour est le suivant* : Module thématique du cycle d'application 2005/2006 (session d'examen) : a) l'énergie au service du développement durable; b) développement industriel; c) pollution atmosphérique/atmosphère; d) changements climatiques.

** *Résumé du Président – Première partie* : Ce document reprend les principales conclusions, notamment les contraintes et les obstacles recensés, des débats thématiques, y compris des débats ayant porté sur les petits États insulaires en développement. Les délégations s'aideront de ce résumé pour établir les notes d'information destinées à leurs ministres. Lors de la première réunion ministérielle, le mercredi matin, le Président présentera la première partie de son résumé, en vue d'orienter les échanges au cours du débat de haut niveau.

*** *Résumé du Président – Deuxième partie* : Ce document dégage les contraintes et les difficultés rencontrées pour l'application ainsi que les démarches et les pratiques optimales qui peuvent être adoptées à cet égard, telles qu'elles ont été recensées lors des débats ministériels.



Annexe 4

Liste de contacts utiles

Remarque : Pour adresser un message électronique aux personnes ci-après, il convient de cliquer sur le lien correspondant sur le site Web de la Commission, à l'adresse suivante :

<http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd14/mg/annex4.htm>

Secrétariat de la Commission

Questions d'ordre général :

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Two United Nations Plaza, 22^e étage, New York, NY 10017, États-Unis d'Amérique

Télécopie : +1 917 367 23 41

Énergie et développement durable :

M. Peter Mak

Chef du Service de l'énergie et des transports

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Télécopie : +1 212 963 98 83

M^{me} Kathleen Abdalla

Économiste hors classe

Service de l'énergie et des transports

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Télécopie : +1 212 963 98 83

Développement industriel :

M. David O'Connor

Chef du Service de l'intégration et de l'analyse des politiques

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Télécopie : +1 212 963 12 67

Pollution atmosphérique/atmosphère :

M. Walter Shearer

Économiste hors classe

Service de l'énergie et des transports

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Télécopie : +1 212 963 98 83

Changements climatiques :

M. Mohammed Reza Salamat

Économiste hors classe

Bureau du Directeur

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Télécopie : +1 212 963 42 60



Petits États insulaires en développement :

M^{me} Diane Quarless

Chef du Groupe des petits États insulaires en développement

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Télécopie : +1 212 963 43 40

Grands groupes :

M^{me} Federica Pietracci

Coordonnatrice des grands groupes

Service de la coordination des programmes, des grands groupes et des partenariats

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Téléphone : +1 212 963 84 97

Télécopie : +1 917 367 23 41

M^{me} Tonya Vaturi

Adjointe au Programme grands groupes

Service de la coordination des programmes, des grands groupes et des partenariats

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Téléphone : +1 212 963 47 04

Télécopie : +1 917 367 23 41

Partenariats et Salon du partenariats :

M^{me} Mita Sen

Conseillère adjointe

Service de la coordination des programmes, des grands groupes et des partenariats

Division du développement durable

Département des affaires économiques et sociales – ONU

Téléphone : +1 212 367 50 69

Télécopie : +1 917 367 23 41

Centre d'enseignement

Télécopie : + 1 212 963 98 83

Manifestations parallèles :

Télécopie : +1 917 367 23 41

Section des organisations non gouvernementales (pour toute question ayant trait à l'accréditation de ces organisations) :

M^{me} Hanifa Mezoui

Chef de la Section des organisations non gouvernementales

Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination

Département des affaires économiques et sociales – ONU

One United Nations Plaza, Room 1480, New York, NY, 10017,

États-Unis d'Amérique

Téléphone : +1 212 963 86 52

Télécopie : +1 212 963 92 48

Service de liaison avec les organisations non gouvernementales,
bureau de New York :

One United Nations Plaza, bureau 1106, New York, NY 10017,

États-Unis d'Amérique

Téléphone : +1 212 963 31 25

Télécopie : +1 212 963 87 12